

RUGER® MINI-14® RECOIL & HAMMER SPRING - MINI-14® RECOIL SPRING

Individual Springs Improve Functioning

Extra-power springs fit Mini-14®, -30®, Ranch Rifle. Decreases lock time, improves reliability. Recoil spring fits guns with first three digits of serial number 181 and higher.



Attributes

- Name: MINI-14® RECOIL SPRING
- Manufacturer: WOLFF
- Product no.: 969000062
- Mfr. No.: 16441
- Make: Ruger
- Model: Mini-14
- Delivery weight: 0.091kg
- Shipping height: 10mm
- Shipping width: 86mm
- Shipping length: 155mm

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING](#)
- [English: RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Muelles de Retroceso y Martillo RUGER® MINI14® WOLFF](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit pour le RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Sprężyny Odrzutowej RUGER® MINI14® WOLFF](#)
- [Suomi: RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání pružin RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING](#)

Sicherheitshinweise für die RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für die RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING entschieden haben. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitshinweise, um eine sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten. Bitte lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch, um mögliche Risiken zu vermeiden und die Sicherheit zu maximieren.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Überprüfe das Produkt vor der Verwendung auf sichtbare Schäden.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Informiere dich regelmäßig über Rückrufinformationen auf der EU Safety GatePlattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Stelle sicher, dass das Produkt nur mit Waffen verwendet wird, deren Seriennummer mit 181 oder höher beginnt.
- Verwende nur die Originalteile und zubehör von Ruger oder von WOLFF, um die Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten.
- Achte darauf, dass die Waffe vor der Installation der Rückstoßfeder entladen ist.
- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, wie Schutzbrille und Gehörschutz, während der Installation oder Verwendung.
- Halte dich an alle lokalen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Verwendung von Feuerwaffen und Zubehör.

Anleitung zur Installation und Verwendung

1. Vorbereitung

- Stelle sicher, dass die Waffe entladen ist und sich in einem sicheren Zustand befindet.
- Lege alle benötigten Werkzeuge bereit.

2. Installation der Rückstoßfeder

- Entferne das Gehäuse der Waffe gemäß den Herstelleranweisungen.
- Entferne die alte Rückstoßfeder vorsichtig.
- Setze die neue WOLFF MINI14® RECOIL SPRING in die Waffe ein.
- Stelle sicher, dass die Feder richtig sitzt und sicher befestigt ist.
- Baue die Waffe wieder zusammen und überprüfe, ob alles ordnungsgemäß funktioniert.

3. Verwendung

- Überprüfe vor jedem Schuss, ob die Waffe in einwandfreiem Zustand ist.
- Achte darauf, dass die Rückstoßfeder ordnungsgemäß funktioniert, um die Zuverlässigkeit der Waffe zu gewährleisten.
- Führe regelmäßige Wartungsarbeiten durch, um die Sicherheit und Leistung der Waffe zu erhalten.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alte oder beschädigte Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Halte dich an die Richtlinien für die Entsorgung von Feuerwaffenbestandteilen und zubehör.
- Informiere dich über Recyclingmöglichkeiten in deiner Nähe, um umweltfreundlich zu handeln.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder weitere Unterstützung bezüglich des Produkts wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Produkt erworben hast. Stelle sicher, dass du alle relevanten Informationen zur Hand hast, wenn du Unterstützung benötigst.

Bitte beachte, dass die Einhaltung dieser Sicherheitsrichtlinien entscheidend für die sichere Verwendung des RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING ist. Deine Sicherheit hat oberste Priorität.

RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe use of this product. Please read through this document carefully before installation and usage.

General Safety Guidelines

- Ensure that you are familiar with the operation of your firearm before using this product.
- Always treat your firearm as if it is loaded, even if you believe it is not.
- Store the RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING in a safe place, out of reach of children and unauthorized individuals.
- Regularly inspect your firearm and its components for wear and damage.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities immediately.
- Always follow local laws and regulations regarding firearm usage.

Specific Safety Precautions for Use

- Only use the RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING with firearms that have a serial number beginning with 181 or higher.
- Ensure that the firearm is unloaded before beginning any installation or maintenance work.
- Wear safety goggles and gloves during installation to protect yourself from potential injuries.
- Keep your workspace clean and organized to avoid accidents during installation.
- Do not attempt to modify or alter the recoil spring in any way.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation

- Gather necessary tools: screwdriver, pliers, and safety goggles.
- Ensure your firearm is unloaded and pointed in a safe direction.

2. Installation Steps

- Remove the existing recoil spring from your Mini14®.
- Inspect the firearm's internal components for any signs of wear or damage.
- Insert the new RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING into the recoil spring housing.
- Ensure that the spring is seated properly and securely.
- Reassemble the firearm, ensuring all components are aligned correctly.

3. PostInstallation Checks

- Perform a function check to ensure the firearm operates correctly with the new recoil spring.
- Test the firearm in a safe and controlled environment before regular use.

4. Usage Guidelines

- Always follow the manufacturer's instructions for your specific firearm model.
- Regularly check the recoil spring for any signs of wear or damage during routine maintenance.

Disposal Instructions

- Dispose of the RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the spring in regular household waste.
- Contact your local waste management authority for guidance on proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or product information, please refer to the manufacturer's customer support resources or your local authorized dealer.

By adhering to these safety instructions and guidelines, you can ensure the safe and effective use of the RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING. Always prioritize safety and responsible firearm handling.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Muelles de Retroceso y Martillo RUGER® MINI14® WOLFF

Introducción

Gracias por elegir el muelle de retroceso y martillo RUGER® MINI14® de WOLFF. Este producto ha sido diseñado para mejorar el rendimiento y la fiabilidad de tu rifle Mini14®, 30® y Ranch Rifle. Sin embargo, es esencial seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto sea adecuado para tu modelo de rifle. Este muelle es compatible con rifles cuyo número de serie comienza con los tres primeros dígitos 181 o superiores.
- Mantén el muelle fuera del alcance de los niños y personas no capacitadas.
- Siempre usa protección ocular al manipular el rifle.
- Inspecciona el muelle antes de cada uso para detectar signos de desgaste o daño.
- Si el muelle presenta daños, no lo utilices y reemplázalo inmediatamente.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- No fuerces el muelle en su lugar; asegúrate de que encaje correctamente.
- Evita la exposición del muelle a condiciones extremas, como humedad o temperaturas extremas, que puedan afectar su rendimiento.
- No utilices el rifle con el muelle instalado si no estás seguro de su integridad.
- Siempre verifica que el rifle esté descargado antes de realizar cualquier trabajo en él.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Asegúrate de que el rifle esté completamente descargado y en un área de trabajo segura.
- Reúne las herramientas necesarias para la instalación.

2. Instalación del Muelle de Retroceso:

- Retira el muelle viejo, si es necesario, siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Inserta el nuevo muelle de retroceso en su lugar, asegurándote de que esté alineado correctamente.

3. Instalación del Muelle de Martillo:

- Retira el muelle de martillo viejo con cuidado.
- Coloca el nuevo muelle de martillo, asegurándote de que esté en la posición correcta.

4. Verificación:

- Una vez instalados ambos muelles, verifica que estén firmemente en su lugar.
- Realiza una prueba de funcionamiento en un entorno seguro para asegurarte de que todo funcione correctamente.

Instrucciones de Desecho

- Los muelles viejos o dañados deben ser desechados de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de productos de armas para asegurarte de que cumples con las regulaciones.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad y el uso de este producto, por favor, contacta con el punto de contacto de la UE correspondiente. Asegúrate de tener a mano el número de serie de tu rifle y cualquier detalle relevante sobre el producto.

Conclusión

El muelle de retroceso y martillo RUGER® MINI14® de WOLFF es una excelente adición a tu equipo de tiro, pero su uso seguro es de suma importancia. Al seguir estas directrices, puedes disfrutar de un rendimiento mejorado y una experiencia de tiro más fiable. Recuerda siempre estar atento a cualquier aviso de seguridad y a las actualizaciones de productos en el sistema de alerta rápida de la UE.

Guide de Sécurité du Produit pour le RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING

Introduction

Merci d'avoir choisi le RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING. Ce guide de sécurité est conçu pour t'aider à utiliser ce produit en toute sécurité. Il contient des informations sur la manière de l'installer, de l'utiliser correctement et de le jeter de manière appropriée. Assure-toi de lire attentivement ce guide avant d'utiliser le produit.

Directives Générales de Sécurité

- Assure-toi que le produit est compatible avec ton arme. Le ressort de recul s'adapte aux armes dont les trois premiers chiffres du numéro de série sont 181 et plus.
- Ne jamais utiliser le produit si tu remarques des dommages visibles.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne pas utiliser le produit de manière inappropriée ou pour des usages non prévus.
- En cas de doute sur l'utilisation ou la sécurité, consulte un professionnel.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Toujours porter des lunettes de protection lors de l'installation ou de l'utilisation du produit.
- Ne pas forcer le produit dans une arme qui ne lui est pas destinée.
- Vérifie que l'arme est déchargée avant toute manipulation du ressort.
- Ne pas toucher le ressort lorsque l'arme est sous tension.
- Évite de laisser le produit exposé à des températures extrêmes ou à des environnements humides.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation

- Assure-toi que l'arme est déchargée.
- Rassemble les outils nécessaires pour l'installation.

2. Installation du Ressort de Recul

- Retire le couvercle de la culasse de l'arme.
- Enlève le ressort de recul existant.
- Installe le nouveau ressort de recul en suivant les instructions du fabricant.
- Vérifie que le ressort est bien en place et que tout fonctionne correctement.

3. Utilisation

- Une fois installé, teste l'arme à vide pour t'assurer que tout fonctionne comme prévu.
- Fais des essais de tir dans un environnement sécurisé pour vérifier la fiabilité du ressort.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit dans une poubelle ordinaire.
- Suis les réglementations locales pour le recyclage ou l'élimination des pièces d'armement.
- Si le produit est endommagé, consulte les autorités locales pour les procédures de mise au rebut.

appropriées.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, n'hésite pas à consulter le site web du fabricant ou à contacter un professionnel de l'armement.

Merci de respecter ces directives pour garantir ta sécurité et celle des autres lors de l'utilisation du RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING.

Istruzioni di Sicurezza per il RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING

Introduzione

Grazie per aver scelto la molla di rinculo e di cane WOLFF per il RUGER® MINI14®. Questo prodotto è progettato per migliorare l'affidabilità della vostra arma. È importante seguire tutte le istruzioni di sicurezza e utilizzo per garantire un uso sicuro e corretto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare solo componenti compatibili con il tuo modello di arma.
- Controlla sempre che l'arma sia scarica prima di eseguire qualsiasi operazione.
- Non utilizzare la molla se presenta segni di usura o danni.
- Segui tutte le leggi locali e nazionali riguardanti l'uso delle armi.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza sempre occhiali protettivi durante l'installazione della molla.
- Mantieni la molla e i componenti dell'arma lontano dalla portata dei bambini.
- Non tentare di modificare la molla o di utilizzarla per scopi diversi da quelli previsti.
- In caso di malfunzionamento, interrompi immediatamente l'uso e contatta un professionista.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurati che l'arma sia completamente scarica.
- Raccogli gli strumenti necessari: cacciavite, pinze e guanti protettivi.

2. Installazione della Molla di Rinculo:

- Rimuovi il gruppo di scatto dall'arma seguendo le istruzioni del produttore.
- Sostituisci la molla di rinculo esistente con la nuova molla WOLFF.
- Assicurati che la molla sia posizionata correttamente e che non ci siano parti allentate.

3. Controllo Finale:

- Rimonta il gruppo di scatto e verifica che sia fissato correttamente.
- Esegui un controllo funzionale senza munizioni per assicurarti che tutto funzioni correttamente.

4. Uso dell'Arma:

- Segui le istruzioni del produttore per l'utilizzo sicuro dell'arma.
- Effettua controlli regolari per assicurarti che la molla e altri componenti siano in buone condizioni.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci la molla usata secondo le normative locali per i rifiuti pericolosi.
- Non gettare la molla nel normale rifiuto domestico.
- Rivolgiti a un centro di raccolta autorizzato per il corretto smaltimento.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande relative alla sicurezza e all'uso del prodotto, si prega di contattare il proprio rivenditore o un professionista del settore. Assicurati di avere a disposizione il numero di serie della tua molla e il modello dell'arma per ricevere assistenza adeguata.

Conclusione

Seguendo queste istruzioni di sicurezza e utilizzo, puoi garantire un'esperienza sicura e soddisfacente con il tuo RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING. La tua sicurezza è la nostra priorità.

Bruksanvisning for RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING

Introduksjon

Takk for at du valgte RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING fra WOLFF. Denne fjæren er designet for å forbedre ytelsen til ditt Mini14®våpen. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg retningslinjene i denne bruksanvisningen nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i samsvar med gjeldende sikkerhetsstandarder.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Bruk produktet kun til dets tiltenkte formål.
- Kontroller produktet regelmessig for slitasje eller skader.
- Rapportere eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- **Unngå kontakt med ansiktet:** Under installasjonen, hold ansiktet borte fra området der fjæren kan sprette.
- **Bruk vernebriller:** For å beskytte øynene mot eventuelle flygende deler.
- **Sjekk våpenets tilstand:** Før installasjon, sørg for at våpenet er i god stand og ikke har synlige skader.
- **Riktig håndtering:** Håndter våpenet med forsiktighet og i henhold til produsentens retningslinjer.
- **Aldersgrense:** Dette produktet skal ikke brukes av personer under 18 år uten tilsyn av en voksen.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Kontroller at våpenet er tømt for ammunisjon.
- Finn et rent og godt opplyst arbeidsområde.

2. Fjern den gamle fjæren:

- Åpne våpenet i henhold til produsentens instruksjoner.
- Bruk passende verktøy for å fjerne den eksisterende rekylfjæren.

3. Installer den nye fjæren:

- Plasser WOLFF MINI14® RECOIL SPRING på riktig sted.
- Sørg for at fjæren sitter godt og er riktig justert.

4. Test våpenet:

- Etter installasjonen, kontroller at våpenet fungerer som forventet.
- Utfør en sikkerhetskontroll før bruk.

5. Vedlikehold:

- Rengjør fjæren og området rundt regelmessig for å sikre optimal ytelse.
- Bytt fjæren om den viser tegn på slitasje eller skade.

Avfallshåndtering

- Kildesortering: Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering.
- Metallkomponenter kan resirkuleres; sjekk med lokale resirkuleringsprogrammer.
- Unngå å kaste produktet i vanlig husholdningsavfall.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet eller bruk av dette produktet, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der du kjøpte produktet. Sørg for å ha produktinformasjonen tilgjengelig for raskere assistanse.

Takk for at du følger disse retningslinjene for å sikre trygg og effektiv bruk av RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Sprężyny Odrzutowej RUGER® MINI14® WOLFF

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup sprężyny odrzutowej RUGER® MINI14® WOLFF. Produkt ten został zaprojektowany z myślą o zwiększeniu wydajności broni Mini14®, 30® oraz Ranch Rifle. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu, zgodnie z ogólnymi wytycznymi bezpieczeństwa dla konsumentów w Unii Europejskiej.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących posiadania i użytkowania broni.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub oznak zużycia.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa, skonsultuj się z profesjonalistą.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Zawsze nosić odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne, podczas pracy z bronią.
- Nie używaj sprężyny w broni, której numer seryjny jest niższy niż 181.
- Upewnij się, że broń jest w pełni rozładowana przed rozpoczęciem instalacji sprężyny.
- Nie próbuj modyfikować sprężyny ani używać jej w sposób niezgodny z instrukcją.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie do Instalacji:

- Upewnij się, że broń jest całkowicie rozładowana.
- Zgromadź wszystkie niezbędne narzędzia do instalacji.

2. Instalacja Sprężyny:

- Zdejmij osłonę komory zamka, jeśli jest obecna.
- Wyjmij starą sprężynę odrzutową.
- Włóż nową sprężynę odrzutową WOLFF do komory.
- Upewnij się, że sprężyna jest poprawnie umieszczona i zabezpieczona.

3. Testowanie:

- Po zainstalowaniu sprężyny, przetestuj broń w bezpiecznym środowisku.
- Upewnij się, że broń działa prawidłowo i że nie występują żadne anomalie.

Instrukcje Utylizacji

- Sprężynę odrzutową należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów niebezpiecznych.
- Nie wrzucaj sprężyny do ogólnych pojemników na odpady.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów, aby uzyskać więcej informacji na temat bezpiecznej utylizacji.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania sprężyny odrzutowej, zachęcamy do kontaktu z profesjonalnym doradcą lub specjalistą w dziedzinie broni.

Zachowaj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu do przyszłego użytku. Dziękujemy za zaufanie i życzymy bezpiecznego użytkowania!

RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING Turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on yhteensopiva aseesi kanssa ennen käyttöä.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Älä käytä tuotetta, jos siinä on näkyviä vaurioita tai se on muuten epäilyttävä.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Noudata aina valmistajan ohjeita ja suosituksia.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Varmista, että aseesi on turvallinen ja tyhjennetty ennen jousen asentamista tai vaihtamista.
- Käytä suojavarusteita, kuten suojalaseja ja hanskoja, asennuksen aikana.
- Älä koskaan yritä muuttaa tai korjata tuotetta itse, jos et ole koulutettu ammattilainen.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Valmistelut:

- Varmista, että aseesi on tyhjennetty ja turvallinen.
- Kerää tarvittavat työkalut: ruuvimeisseli, pihdit ja mahdolliset muut työkalut.

2. Asennus:

- Poista vanha recoiljousi aseesta noudattaen valmistajan ohjeita.
- Asenna uusi WOLFF MINI14® RECOIL SPRING varovasti paikalleen.
- Varmista, että jousi on kunnolla paikallaan ennen aseiden käyttöä.

3. Käyttö:

- Testaa aseesi turvallisuus ja toimivuus ennen käyttöä.
- Seuraa aseiden valmistajan ohjeita ampumisessa.

Hävittämishjeet

- Hävitä vanhat jouset ja muut osat paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä heitä tuotteita tavalliseen sekajätteeseen, jos ne sisältävät vaarallisia aineita.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteen käytöstä tai turvallisuudesta, ota yhteyttä valmistajaan tai paikalliseen jälleenmyyjään. Muista myös tarkistaa EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotehälytykset tai

turvallisuustiedotteet.

Huomioithan, että turvallisuutesi on ensisijainen. Noudata näitä ohjeita varmistaaksesi turvallinen ja tehokas käyttö RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING tuotteelle.

Säkerhetsinstruktioner för RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING

Introduktion

Tack för att du valt RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING. Denna produkt är utformad för att förbättra prestanda och tillförlitlighet hos ditt vapen. Det är viktigt att följa säkerhetsinstruktionerna noggrant för att säkerställa säker användning och för att undvika skador.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att alltid använda produkten i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera produkten regelbundet för slitage eller skador.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och andra obehöriga.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd endast denna fjäder i vapen som har serienummer 181 och högre.
- Kontrollera att alla delar är korrekt installerade innan du använder vapnet.
- Använd skyddsglasögon och andra skyddskläder när du hanterar eller använder ditt vapen.
- Undvik att använda produkten i fuktiga eller extrema temperaturer, vilket kan påverka dess prestanda.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av rekylfjädern:

- Ta bort det gamla fjädersystemet från ditt vapen enligt tillverkarens instruktioner.
- Inspektera fjädrarna för eventuella skador innan installation.
- Installera den nya rekylfjädern genom att följa tillverkarens specifika installationsanvisningar.
- Kontrollera att fjädern sitter korrekt på plats innan du stänger vapnet.

2. Användning av vapnet:

- Se till att vapnet är i säkert läge innan du laddar det.
- Följ alltid säkerhetsprotokoll för vapenhantering.
- Utför regelbundna kontroller av vapnets funktionalitet efter installation av fjädern.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera gamla fjädrar och komponenter på ett miljövänligt sätt.
- Kontakta lokala myndigheter för information om korrekt avfallshantering av vapenrelaterade produkter.
- Undvik att slänga produkter i hushållsavfall.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor om produkten eller säkerhetsrelaterade ärenden, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare eller tillverkare. Se till att ha produktens serienummer till hands för snabbare hjälp.

Vi tackar för att du valt vår produkt och önskar dig en säker och framgångsrik användning.

Návod k bezpečnému používání pružin RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING WOLFF MINI14® RECOIL SPRING

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili pružiny RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING od společnosti WOLFF. Tento dokument obsahuje důležité informace o bezpečném používání, instalaci a likvidaci produktu. Prosíme, abyste si tento návod pečlivě přečetli, abyste zajistili bezpečné používání a maximální výkon vašeho zařízení.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si přečtěte všechny pokyny a varování.
- Ujistěte se, že produkt používáte v souladu s pokyny výrobce.
- Pružiny jsou určeny pouze pro zbraně Ruger Mini14 a Mini30.
- Před instalací a používáním se ujistěte, že je zbraň vybitá.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- V případě poškození produktu přestaňte okamžitě používat a kontaktujte odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Pružiny mohou být pod tlakem, což může způsobit zranění, pokud jsou nesprávně manipulovány.
- Při instalaci pružin noste ochranné brýle a rukavice.
- Zkontrolujte, zda jsou pružiny správně nainstalovány, než zbraň znovu použijete.
- Nepoužívejte pružiny s jinými modely zbraní, než je uvedeno.
- Při jakýchkoli pochybnostech o použití se obraťte na odborníka.

Pokyny k instalaci a používání

1. Příprava:

- Ujistěte se, že zbraň je bezpečně vybitá.
- Připravte si potřebné nástroje (např. šroubovák, klíč).

2. Instalace pružiny:

- Odstraňte starou pružinu z mechanismu zbraně.
- Nainstalujte novou pružinu RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že pružina je správně umístěna a zajištěna.

3. Kontrola:

- Po instalaci pružiny proveďte kontrolu, zda je vše správně namontováno.
- Zkontrolujte, zda zbraň funguje správně a bezpečně.

4. Používání:

- Při používání zbraně vždy dodržujte bezpečnostní opatření.
- Pravidelně kontrolujte stav pružiny a mechanismu zbraně.

Pokyny k likvidaci

- Pružiny a jejich obaly likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokládejte pružiny do běžného odpadu, pokud to není povoleno.
- Zvažte možnost recyklace, pokud je to možné.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo další informace se obraťte na odborníka nebo autorizovaného prodejce. Ujistěte se, že máte k dispozici sériové číslo produktu a další relevantní informace.

Závěr

Bezpečnost je naší nejvyšší prioritou. Pečlivě dodržujte všechny pokyny a doporučení uvedená v tomto dokumentu, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání pružin RUGER® MINI14® RECOIL & HAMMER SPRING. Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a spolehlivost vašeho zařízení.